



# Văn Phòng Điều Hành Quận

## Năm tài chính (FY) 2021-22 Ngân sách Đề xuất: Thông điệp chính về Ngân sách

Văn Phòng Điều Hành Quận (CEO) hoan hỷ đại diện Hội đồng Giám Sát với đề xuất ngân sách 7.7 tỷ mỹ kim cho năm tài chính 2021-22 Khi so sánh với ngân sách đã được thông qua trong năm tài chính 2020-21, Ngân sách được đề xuất trong năm tài chính 2021-22 phản ánh mức tăng 152,1 triệu đô la (2%) và mức giảm thực tế là 512 vị trí.

### Tài trợ liên bang : Đạo luật CARES và Đạo luật Kế hoạch Cứu trợ Hoa Kỳ (ARPA)

Trong năm tài chính 2020-21, Quận đã tận dụng hiệu quả các quỹ của Đạo luật An ninh Kinh tế, Cứu trợ và Viện trợ Coronavirus (CARES), tài trợ vô số dịch vụ cho cộng đồng bao gồm: các địa điểm xét nghiệm COVID miễn phí trong khu vực , vật tư và thiết bị y tế và bảo vệ , bữa ăn và nơi trú ẩn cho các nhóm dân cư dễ bị tổn thương, phân bổ cho các thành phố, bệnh viện và phòng khám, và tài trợ cho các doanh nghiệp nhỏ và tổ chức phi lợi nhuận tại địa phương . Tất cả các khoản chi tiêu liên quan đến COVID-19 sử dụng tiền CARES sẽ bị đóng trước ngày 30 tháng 6 năm 2021.

Tài trợ liên bang bổ sung hiện có sẵn thông qua ARPA. Tính trong hóa đơn là 130.2 tỷ đô la phân bổ cho Quỹ Phục hồi tài chính địa phương để giảm nhẹ ảnh hưởng bất nguồn từ COVID-19. Với nhiều nỗ lực giảm thiểu, quỹ sẽ đủ điều kiện tài trợ sẽ kéo dài từ ngày 3 tháng 3 năm 2021 đến ngày 31 tháng 12 năm 2024. Trong số 130,2 tỷ đô la phân bổ của chính quyền địa phương, Quận Cam dự kiến nhận được 308 triệu đô la trong năm tài chính 2020-21 và 308 triệu đô la trong năm 2021-22.

May mắn thay, ARPA cũng cung cấp tài trợ giảm thiểu COVID-19 trực tiếp cho các thành phố. Nhìn chung, theo ước tính ban đầu, các thành phố của Quận Cam dự trù nhận được 715 triệu đô la trong thời gian hai năm hoặc 357,5 triệu đô la mỗi năm trong tài trợ ARPA.

Quận sẽ ưu tiên tài trợ cho các chương trình và dự án phục vụ cộng đồng và tạo điều kiện cho Quận phục hồi các điều kiện trước đại dịch. Các chương trình hoặc dự án sử dụng quỹ ARPA bao gồm tu sửa các khách sạn công cộng và khu vực làm việc để đảm bảo an toàn và tuân thủ các biện pháp giãn cách xã hội. Ngoài ra, Quận sẽ đầu tư vào công nghệ để cho phép công chúng có lựa chọn tiếp cận từ xa nhiều dịch vụ thiết yếu của Quận.

### Tiếp tục các dự án

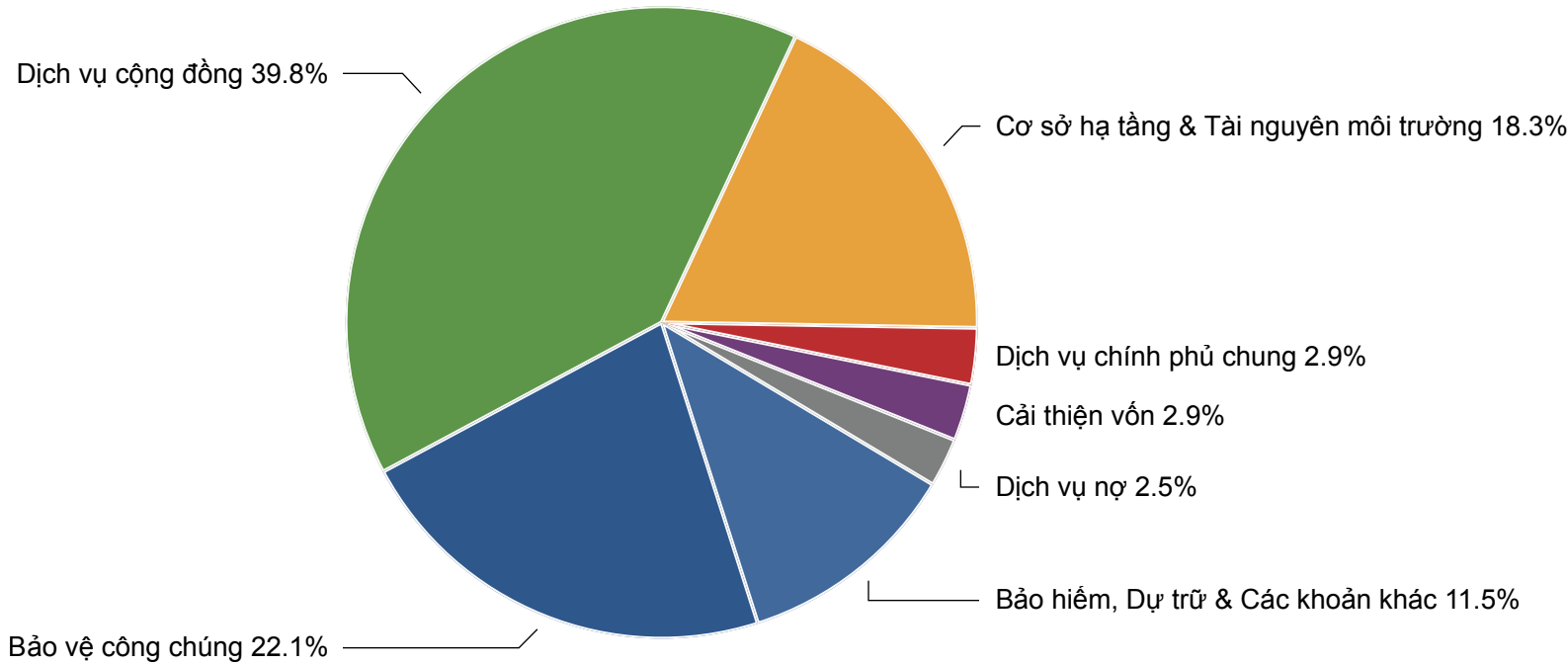
Có một số dự án công nghệ thông tin quan trọng và vốn thiết yếu đang diễn ra hỗ trợ Hệ thống Chăm sóc của Quận và được bao gồm trong Ngân sách tài khóa 2021-22 . Chúng bao gồm: Nhà ở giá cả phải chăng và Hỗ trợ gia cư, dịch vụ tích hợp , và hệ thống toàn bộ các dữ liệu chăm sóc .

### Điểm nổi bật

- Nhất quán với các ưu tiên chiến lược dài hạn và Kế hoạch Tài chính Chiến lược, ngân sách được cân đối.

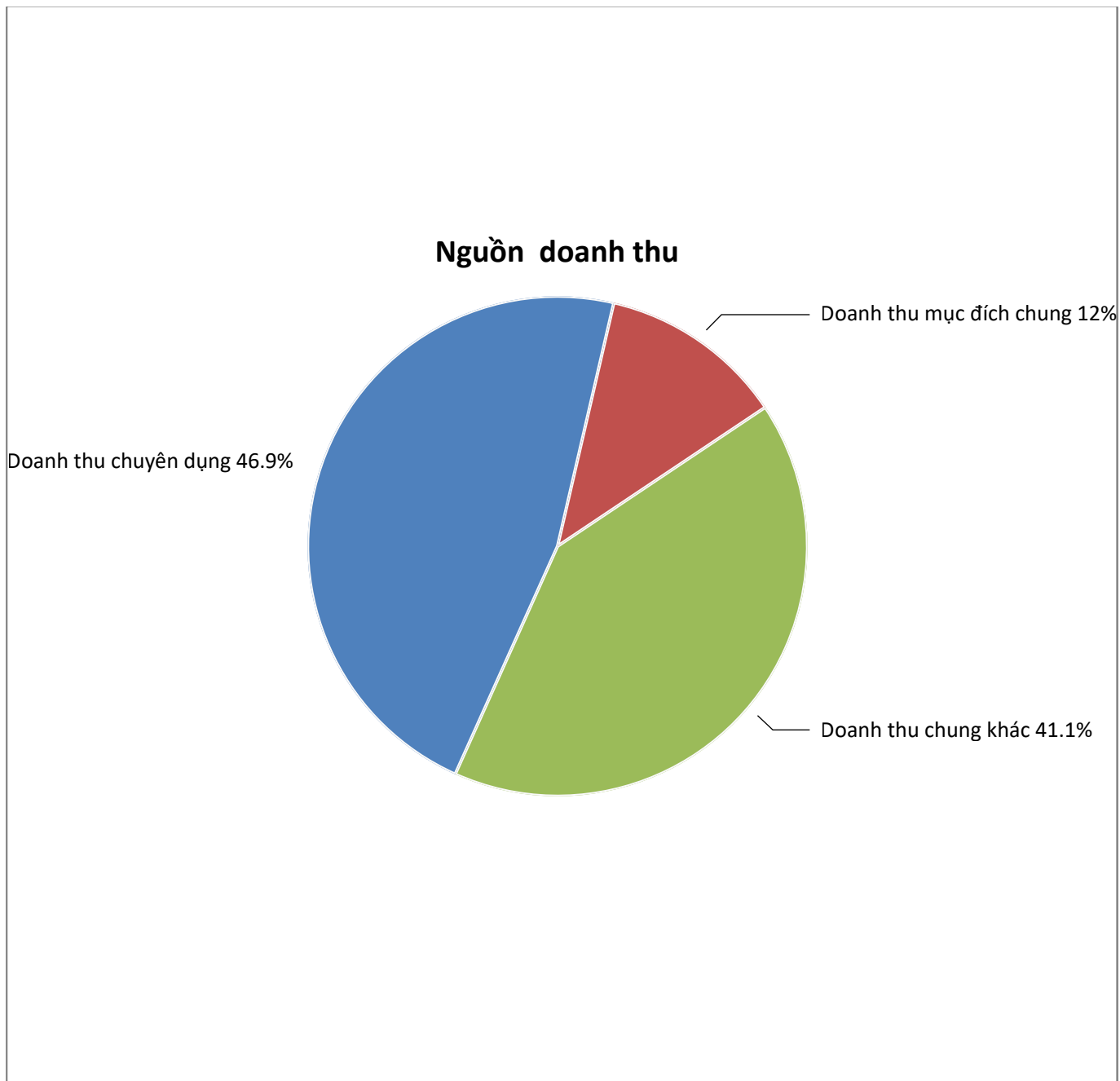
- Ngân sách cơ sở bao gồm mức tăng trưởng 0% trong Chi phí Hạt rỗng của Quận hạt dành cho Quỹ chung của các phân bộ.
- Tổng ngân sách cơ sở của Quận là 7,7 tỷ đô la, trong đó 4,1 tỷ đô la là ngân sách của Quỹ Chung.
- Tổng thu ngân sách cho Mục đích chung là 926,6 triệu đô la, nhiều hơn 36,5 triệu đô la so với Ngân sách được thông qua trong năm tài chính 2020-21 là 890,1 triệu đô la, chủ yếu do sự gia tăng dự kiến 48,5 triệu đô la trong thu nhập từ thuế bất động sản, được bù đắp bằng các khoản giảm dự kiến 5,4 triệu đô la cho mỗi lần sử dụng dự trữ và chuyển vào.
- Các giả định về doanh thu phản ánh mức tăng trưởng vừa phải bao gồm tăng trưởng 3,5 % trong thu nhập từ thuế bất động sản rỗng của Quỹ Chung so với ước tính doanh thu cuối năm hiện tại.
- Ngân sách tài chính năm 2021-22 cho doanh thu một nửa xu thuế mậu dịch An toàn Công cộng (Dự luật 172) là 358 triệu đô la (80% Cảnh sát quận - 286,4 triệu đô la; 20% Luật sư Quận - 71,6 triệu đô la) là 12,7% (40,3 triệu đô la) tăng so với dự báo năm tài chính 2020-21 là 317,7 triệu đô la
- Kinh phí của Nhà nước cho An ninh Tòa án xét xử tiếp tục không đủ để trang trải chi phí cho Cảnh sát Quận cung cấp mức độ an ninh tương tự cho Tòa án. Ngân sách tài khoá 2019-20 bao gồm 8,8 triệu đô la trong quỹ cấp một lần của Quận để thu hẹp khoảng cách. Do thất thoát doanh thu liên quan đến đại dịch và chi phí kinh doanh tăng lên, ngân sách tài trợ cho năm tài chính 2020-21 bao gồm 6,9 triệu đô la tài trợ một lần để giải quyết khoản chênh lệch 19,3 triệu đô la. Do doanh thu khiếm hụt liên quan đến đại dịch đang diễn ra và chi phí hoạt động tăng cao, chênh lệch kinh phí trong năm tài chính 2021-22 dự kiến là 16,3 triệu đô la. Văn phòng Điều hành Ngân sách Quận tiếp tục làm việc cho một giải pháp với Hiệp hội các Quận hạt của Tiểu bang California và khuyến khích Cảnh sát Quận và Tòa án hợp tác trong các giải pháp dài hạn để điều chỉnh mức độ dịch vụ với tài trợ của Tiểu bang.

## Phân bổ theo Khu vực Chương trình



Số chương trình	Tên chương trình	Năm tài chính 2021-22 Ngân sách được đề xuất (\$Triệu đô)
I	Bảo vệ cộng đồng	\$1,706.6
II	Dịch vụ cộng đồng	\$3,070.7
III	Cơ sở hạ tầng & Tài nguyên Môi trường	\$1,412.6
IV	Dịch vụ chính phủ chung	\$226.2
V	Cải thiện vốn	\$223.9
VI	Dịch vụ nợ	\$193.4
VII	Bảo hiểm, Dự trữ & Các khoản khác	\$888.1
	<b>Tổng cộng</b>	<b>\$7,721.5</b>

Với 39.8% ngân sách, lĩnh vực chương trình lớn nhất là Chương trình Dịch vụ Cộng đồng. Chương trình này bao gồm Cơ Quan Dịch vụ xã hội, Cơ quan y tế, Tài Nguyên cộng đồng Quận Cam và Dịch vụ hỗ trợ trẻ em. Phần lớn doanh thu trong các cơ sở này là từ chính quyền tiểu bang và liên bang để Quận quản lý các chương trình và dịch vụ thay mặt họ.

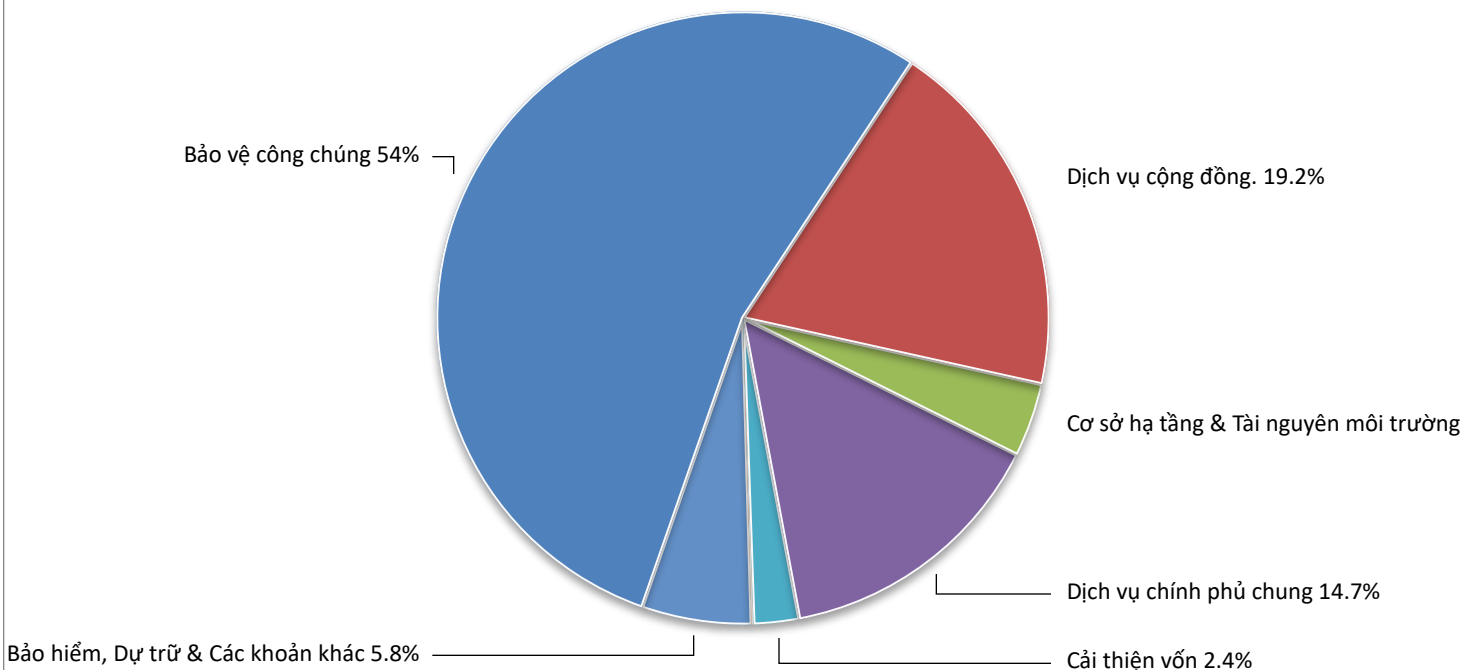


Tên chương trình	Năm tài chính 2021-22 Ngân sách được Đề xuất (\$Triệu đô)
Doanh thu mục đích chung	\$ 926,6
Doanh thu chung khác - Không tùy ý	\$3,173.2
Doanh thu chuyên dụng	\$ 3,6210.7
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$7,721.5</b>

## Nguồn doanh thu

Như đã chỉ ra trong bảng trước, phần lớn doanh thu 46,9%, là **Doanh thu chuyên dụng**. Nguồn thu này được dành riêng cho các ngân sách các doanh nghiệp, dịch vụ nội bộ và các ngân sách đặc biệt của Quận. Ví dụ bao gồm John Wayne Airport (Sân bay John Wayne), OC Road (Đường xá Quận Cam), OC Flood (Ngập lụt Quận Cam), OC Public Libraries (Thư viện Công cộng Quận Cam) và OC Waste & Recycling (Chất thải và tái chế Quận Cam). Loại doanh thu lớn thứ hai 41,1%, là **Quỹ Chung Khác - Không tùy nghi**. Như đã trình bày trong phần phân bổ theo Khu vực Chương trình, Quận nhận phần kinh phí ở mục này chủ yếu phục vụ cho bộ phận Dịch Vụ Cộng Đồng, để quản lý các trương trình của tiểu bang và liên bang. Nguồn tài trợ ARP được bao gồm trong nguồn tài nguyên của liên bang. **Doanh thu Mục đích Chung (GPR)**, khoảng 12% doanh thu, là tùy nghi. Trong khi GPR không không có những hạn chế cụ thể liên quan đến doanh chuyên dụng và doanh thu không tùy nghi mà những mục đó bao gồm 88%, hoặc 6.8 tỷ đô la ngân sách, Quận sử dụng nguồn kinh phí này để đáp ứng yêu cầu dịch vụ được uỷ quyền của Quận mà không phải là thực hiện những yêu cầu của tiểu bang và liên bang chẳng hạn như yêu cầu phù hợp cho các chương trình Dịch vụ Cộng đồng và chi phí hoạt động của các Cục Bảo vệ Công cộng và Tổng cục liên bang

### Doanh thu mục đích chung



## Chi phí ròng của Quận (NCC)

Chi phí ròng của Quận (NCC) là doanh thu cho mục đích chung phân bổ cho các bộ phận và là sự khác nhau giữa chi tiêu và nguồn thu. Ngân sách đề xuất cho năm tài chính 2021-22 bao gồm 926,6 triệu đô la trong NCC.

Số chương trình	Tên chương trình	Năm tài chính 2021-22 Ngân sách được Đề xuất (\$ Triệu đô)
I	Bảo vệ cộng đồng	\$500.0
II	Dịch vụ cộng đồng	\$178.1
III	Cơ sở hạ tầng & Tài nguyên Môi trường	\$36.1
IV	Dịch vụ chính phủ chung	\$136.5
V	Cải thiện vốn	\$22.0
VI	Dịch vụ nợ	\$0,1
VII	Bảo hiểm, Dự trữ & Các khoản khác	\$53,8
	<b>Tổng cộng</b>	<b>\$ 926,6</b>

Chương trình VII bao gồm 55,2 triệu đô la trong NCC nhằm tài trợ cho các hoạt động bổ sung do CEO đề xuất

Ngoài NCC, các nguồn quỹ được cấp một lần, bao gồm cả các đợt rút tiền dự trữ, được đề nghị để tài trợ cho các hoạt động bổ sung. Mô tả chi tiết về từng mức tăng có sẵn trong sách Yêu cầu tăng cường Ngân sách cho Năm tài chính 2021-22. Theo thông tin về vị trí bên dưới là các bảng tóm tắt Sự bổ sung theo Loại, Chương trình và Phòng ban.

**Vị trí**

Chương trình	Ngân sách Cơ sở	Bổ sung		Tổng số được đề xuất
		Khôi phục	Mở rộng	
Bảo vệ cộng đồng	5,959	398	5	6.362
Dịch vụ cộng đồng	8.584	0	108	8,692
Cơ sở hạ tầng & Môi trường	1,242	0	0	1,242
Chính phủ chung	1,345	0	0	1,345
Bảo hiểm, Dự trữ, Khoản Khác	359	0	0	359
<b>Tổng cộng</b>	<b>17,489</b>	<b>398</b>	<b>113</b>	<b>18,000</b>

**Khuyến cáo bổ sung****TÓM TẮT XÁC NHẬN THEO LOẠI**

Loại tăng cường	Vị trí	Đề xuất yêu cầu	Đề xuất phù hợp
Khôi phục	398	\$109,566.954	\$92,667.187
Mở rộng	113	\$13,461.118	\$13,461.118
<b>Tổng cộng *</b>	<b>511</b>	<b>\$123,028.072</b>	<b>\$106,128.305</b>

**Khôi phục tăng cường**

Là một phần của diễn tiến phát triển ngân sách, các phân bộ của Quận xác định các yêu cầu về kinh phí để duy trì các cấp độ dịch vụ và nhân viên hiện tại. Nếu xảy ra một khoảng cách kinh phí, phân bộ sẽ đệ trình **Khôi phục Tăng cường**.

**ĐỀ XUẤT KHÔI PHỤC TĂNG CƯỜNG**

<b>Phòng ban</b>	<b>Đề xuất yêu cầu</b>	<b>Đề xuất phù hợp</b>
<b>Bảo vệ cộng đồng</b>		
• Luật sư Quận	\$19,448	\$19,448
• Văn phòng Đánh giá Độc lập	54,100	54,100
• Luật sư cộng đồng	7,689,023	7,104,523
• Cảnh sát-Nhân viên đi đầu tra	101,465,487	85,150,220
<b>Tổng cộng Bảo vệ cộng đồng</b>	<b>\$109,228,058</b>	<b>92,328,291 USD</b>
<b>Cơ sở hạ tầng &amp; Tài nguyên Môi trường</b>		
• Dịch vụ Cộng đồng Quận Cam	\$208,723	\$208,723
<b>Tổng cộng cơ sở hạ tầng &amp; tài nguyên môi trường</b>	<b>\$208,723</b>	<b>\$208,723</b>
<b>Chính phủ chung</b>		
• Ủy ban đạo đức	\$13,087	\$13,087
• Kiểm toán nội bộ	117,086	117,086
<b>Tổng chính phủ</b>	<b>\$130,173</b>	<b>\$130,173</b>
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$109,566,954</b>	<b>\$92,667,187</b>



**Mở rộng Tăng cường là yêu cầu của phân bộ tài trợ cho các chương trình mới hoặc các mức dịch vụ tăng lên .**

### **ĐỀ XUẤT MỞ RỘNG TĂNG CƯỜNG**

<b>Phòng ban</b>	<b>Đề xuất yêu cầu</b>	<b>Đề xuất phù hợp</b>
<b>Bảo vệ cộng đồng</b>		
• Luật sư Quận	\$96,404	\$96,404
• Văn phòng Đánh giá Độc lập	396,817	396,817
• Cảnh sát-Nhân viên điều tra	374,934	374,934
<b>Tổng cộng Bảo vệ cộng đồng</b>	<b>\$868,155</b>	<b>\$868,155</b>
<b>Dịch vụ Cộng đồng</b>		
• Chăm sóc Động vật Quận Cam	\$192,000	\$192,000
• Công viên Quận Cam	880,816	880,816
• Cơ quan chăm sóc sức khỏe	4,598,645	4,598,645
• Cơ quan Dịch vụ Xã hội	6,729,502	6,729,502
<b>Tổng cộng Dịch vụ Cộng Đồng</b>	<b>\$12,400,963</b>	<b>\$12,400,963</b>
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$13,461,118</b>	<b>\$13,461,118</b>

### **Rủi ro**

Trong năm tài chính 2021-22, sự không chắc chắn về chi phí liên quan đến các biện pháp giảm thiểu và tác động kinh tế của COVID-19 là rủi ro ngân sách lớn nhất của Quận.

Hướng dẫn cụ thể về cách sử dụng hợp lệ của quỹ ARPA vẫn đang được phát triển. Bộ Ngân khố Hoa Kỳ (Treasury) đã công bố hướng dẫn ban đầu về những sử dụng hợp lệ của quỹ ARPA vào ngày 10 tháng 5 năm 2021 theo hình thức quy tắc tạm thời cuối cùng(IFR). Quận đang làm việc với nhiều nhóm vận động khác nhau bao gồm: Hiệp hội các Quận hạt Tiểu bang California , Hiệp hội Quốc gia Các Quận Hạt và Hiệp hội Cán bộ Tài chính Chính phủ để giải quyết các câu hỏi về tính cách hợp lệ. Kho bạc đang chấp nhận các ý kiến về IFR đến giữa tháng 7 năm 2021. Hướng dẫn cuối cùng về tính hợp lệ của tài trợ ARPA từ Kho bạc sẽ tuân theo sau.

Một rủi ro thêm nữa liên quan đến thời gian. Cơ quan Quản lý Khẩn cấp Liên bang (FEMA) hoàn trả cho Quận một vài chi phí nhất định liên quan đến COVID-19, bao gồm hầu hết các chi phí liên quan đến tiêm chủng. Thật không may, Quận đã gặp phải sự chậm

trễ trong việc nhận tiền bồi hoàn của FEMA. Bản chất không thể đoán trước của nguồn tài trợ này có rủi ro về ngân sách và tài khóa, vì vậy nó được giám sát chặt chẽ.

Cuối cùng, trong tiến trình ngân sách của năm 2020-21, 548 vị trí trống đã được xóa bỏ để giảm thiểu một số tác động kinh tế của Quận từ COVID-19 đối với Quận. Ngoài ra, vào tháng 7 năm 2020, để giải quyết thêm tình trạng thiếu hụt ngân sách do thất thoát doanh thu liên quan đến đại dịch, Hội đồng Giám sát đã chuẩn thuận Chương trình Khuyến khích Tự nguyện, dẫn đến việc nghỉ hưu hoặc từ chức của 617 nhân viên và xóa bỏ 212 vị trí trống. Việc mất chông chát các vị trí này đã ảnh hưởng đến khả năng cung cấp dịch vụ của Quận. Chúng tôi sẽ tiếp tục đánh giá các tác động dịch vụ do cắt giảm nguồn nhân viên như một phần của các quy trình ngân sách trong tương lai, bắt đầu với Báo cáo Ngân sách giữa năm tài chính 2021-22.

### **Phần kết luận**

Những nỗ lực kết hợp của Hội đồng Giám sát và nhân viên của Quận nhằm chủ động giải quyết các tác động của đại dịch cùng với việc quản lý tài khóa có trách nhiệm tiếp tục giúp Quận dự đoán và giải quyết hiệu quả các thách thức khi chúng xảy ra. Bởi vì chúng tôi phần đầu vượt qua trong quá trình cứu cấp và phục hồi, Quận vẫn cam kết thực hiện sứ mệnh biến Quận Cam thành "một nơi an toàn, lành mạnh và đầy đủ để sống, làm việc và vui chơi."

### **Những bước tiếp theo**

Văn phòng Điều hành Quận mong đợi được trình bày Đề xuất ngân sách cho tài khóa 2021-22 với Hội đồng Giám sát trong Phiên Điều trần Ngân sách Công khai dự kiến vào ngày 8 tháng 6 năm 2021.

Ban Giám sát dự kiến sẽ thông qua Ngân sách Hàng năm tài khóa 2021-22 vào ngày 22 tháng 6 năm 2021.

